

# Foyers / Pièces de vies

Texte et mise en scène **Diane Giorgis**

Jeu et scénographie **Diane Giorgis et Ali Khelil**

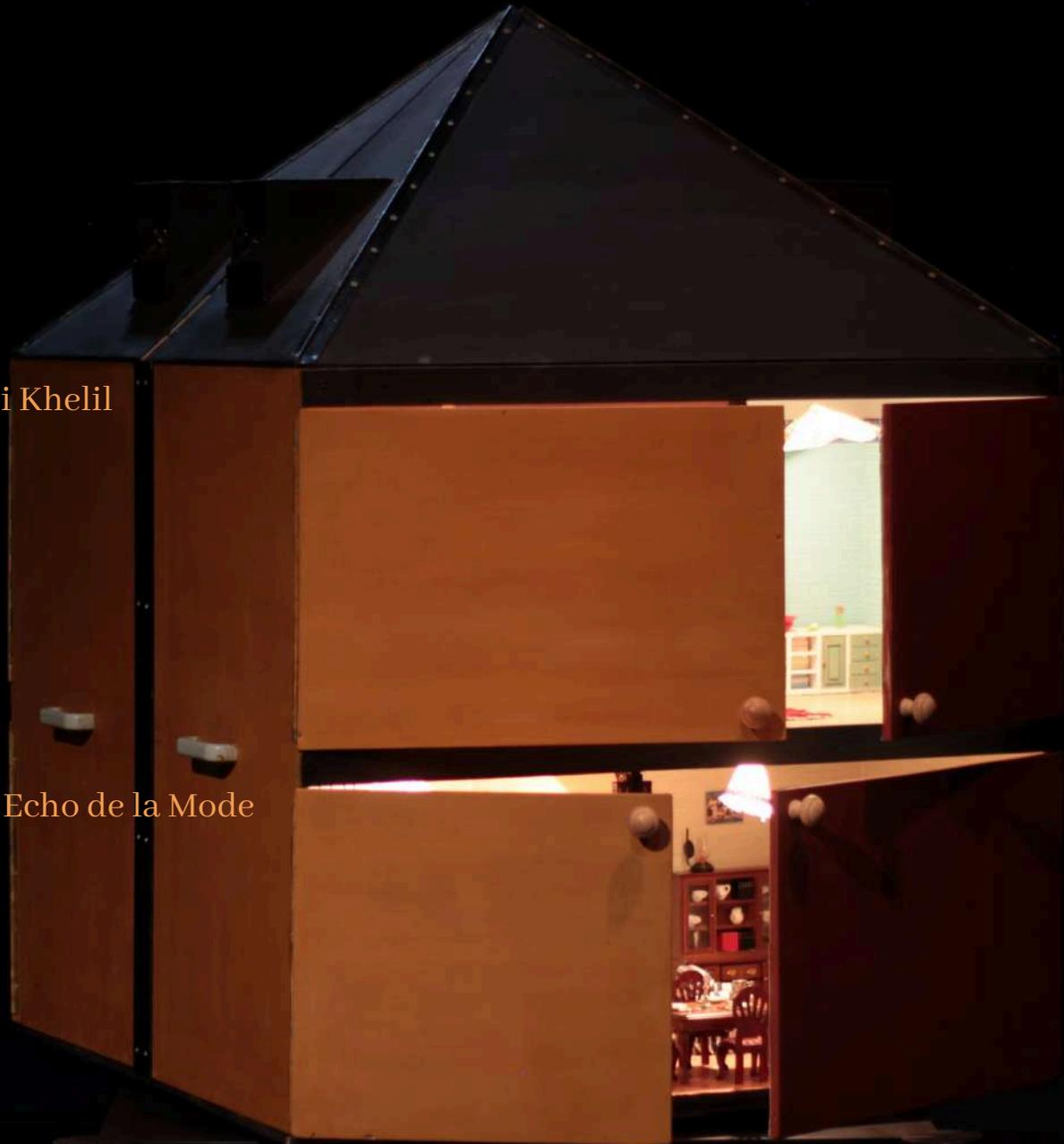
À partir de 12 ans

Durée **1h** (version collège de 45 min)

En salle ou chez l'habitant.e

Production **Compagnie L'Artère**

Co-production **Centre culturel Le Petit Echo de la Mode**



# Sommaire

Résumé.....	3
Dossier pédagogique - Foyers, un matrimoine.....	5
Dossier pédagogique - 7 chapitres, 7 pièces symboliques.....	8
Fiche technique.....	13
L'équipe.....	14
La compagnie.....	15
On en parle.....	16

# Résumé

Il était une fois une maison dans laquelle ont été enfermés des fragments de vies. Des morceaux de vies vécues en France, il n'y a pas si longtemps, entre 1886 et 1984. Ces fragments ont été déposés là après avoir été envoyés par courrier à un journal, Le Petit Écho de la Mode, après avoir été publiés dans la rubrique des courriers de ce journal. Après avoir été lus par des milliers et des milliers de lectrices et de lecteurs. Cette maison et les voix qu'elle renferme est ouverte par deux interprètes le temps d'une soirée et laisse alors entendre toutes ces confidences du quotidien. A travers elle, les spectateurs et spectatrices sont invité.e.s à une visite dans l'intime du XXème siècle.



## Chapitre 1 - La chambre de la jeune fille

Elle se maria, vécut heureuse et eut beaucoup d'enfants

C'est le grand rêve de la jeune fille

Le grand rêve grand du grand amour

Imaginé par d'autres

Préparé avec soin

Et déposer là dans son coeur de fille

Depuis qu'elle est fille toute petit fille

Se marier

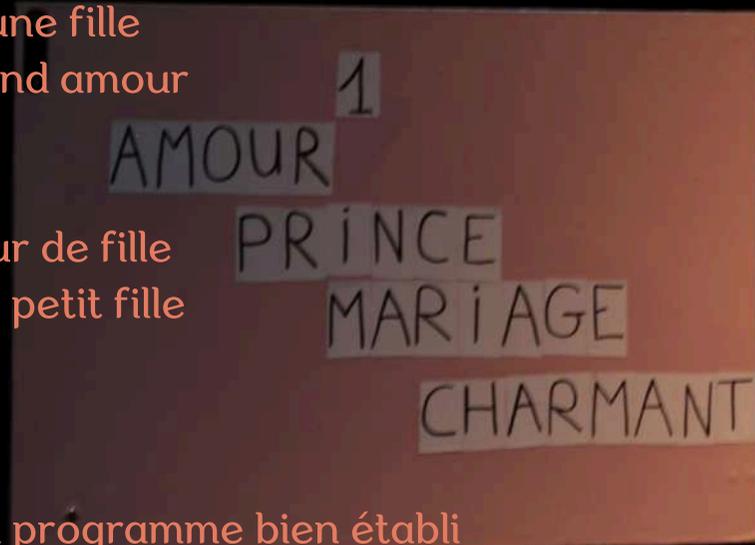
Vivre heureuse

Avoir beaucoup d'enfants

Une début de vie comme un programme bien établi

Le début d'une vie

Comme la fin d'un conte



Extrait du texte "Foyers - Pièces de vies" (Diane Giorgis)

# Dossier pédagogique

## Foyers, un matrimoine

Dans la pièce, le travail d'écriture réalisé par Diane Giorgis à partir de la rubrique des courriers des lectrices donne à entendre **l'intimité des vies de femmes** (de quelques hommes et de quelques enfants également) entre 1886 et 1984. Ces années ont été des années pendant lesquelles la société occidentale moderne s'est constituée : années de l'expansion de l'empire colonial et de la troisième République, puis le XXème siècle avec les quatrièmes et cinquièmes Républiques et **les avancées sociétales en matière d'égalité entre les genres**. **Les courriers des lectrices donnent à entendre ces mouvements profonds**, ces mutations, à travers le quotidien et les questions cruciales auxquelles étaient confrontées les femmes au cours de ces époques. Questions pour lesquelles elles cherchaient écoute, conseil et avis auprès de la rédaction du journal.



En effet, comme l'annonçait l'en-tête de cette rubrique : chaque courrier recevait une réponse personnalisée et étaient publiés, de manière anonymes, les courriers que la rédaction estimait d'intérêt général. Evidemment, il y avait là un enjeu moral pour la rédaction (catholique et conservatrice) du journal, mais ce n'est pas ce qui a intéressé Diane Giorgis dans la pièce. **Les courriers envoyés concernaient vraiment tous les domaines de la vie intime et domestique** : courriers juridiques dans lesquels les personnes se questionnaient sur leurs droits (souvent liés au droit du mariage, droit de la famille, aux héritages ou aux droit du travail), courriers de la santé avec des question de beauté ou liées aux âges de la vie d'une femme (aucun courrier n'évoque les règles mais des sujets comme la grossesse, la ménopause, la contraception et la sexualité intra-conjugale sont évoqués), courriers questionnant les usages, les moeurs et les coutumes et enfin, les courriers "du coeur" évoquant les interrogations sentimentales. **Diane Giorgis a lu plus de 5000 courriers, répartis sur les 100 années du magazine**. Elle les a ensuite regroupés par thématiques et les a "installés" dans des pièces d'une maison de poupées. Chaque pièce est un espace symbolique où des voix venues de tout le siècle témoignent autour d'un thème choisi par l'autrice et racontent ainsi l'épopée discrète des femmes et principalement, des femmes au foyer.

# Dossier pédagogique

## Foyers, un matrimoine

Ce spectacle est donc un **matrimoine** au sens où **il fait mémoire de vies de femmes** et leur donne une place d'honneur et de légitimité, leur permettant ainsi de nous léguer leur héritage culturel. La maison de poupées, conçue par Ali Khelil et Diane Giorgis et qui accompagne le texte, est également une partie de ce matrimoine. **Chacune des pièces donne à voir des tableaux de peintres féminines ayant créé dans ces années-là et dans le monde entier.** Ici et là sont aussi disséminés des ouvrages et textes importants pour la construction de la pensée féministe. En cela, la maison de poupée ouvre la pièce sur le reste du monde et constitue un objet qui **tente de tisser des ponts entre toutes les femmes d'une part et toutes les luttes d'émancipation d'autre part.** Ce spectacle permet donc d'aborder, à travers les courriers lus et les décors à regarder, la question de la place et de la vie des femmes en France au fil du XXème siècle. Il permet de **mesurer les victoires et les droits acquis ainsi que leur fragilité** et leur permanente remise en question. Il permet de se rappeler que nous revenons, collectivement, de loin. Il permet également de découvrir des artistes et des penseuses du monde entier et ainsi, découvrir leurs réalités et leurs points de vue.



# Dossier pédagogique

## Foyers, un patrimoine



Anna Ancher

Les artistes visibles dans la maison de poupées sont les suivantes (par ordre chronologique) :

- **Herrade de Landsberg** (1125-1195), Alsace, artiste et savante : Chambre des enfants
- **Elisabetta Sirani** (1638-1665), Italie, artiste peintre : Grenier
- **Marie Bracquemond** (1840-1916), France, artiste peintre, céramiste et graveuse appartenant au mouvement des impressionnistes : Chambre de la jeune fille, Chambre conjugale, Cuisine
- **Louise Jopling** (1843-1933), Angleterre, artiste peintre et poétesse : Salle de bain
- **Amélie Beaury-Saurel** (1848-1924), France, artiste peintre et illustratrice : Cuisine
- **Anna Ancher** (1859-1935), Danemark, artiste peintre : Chambre de la jeune fille, Cuisine
- **Jeanne Atché** (1872-1937), France, peintre, affichiste et illustratrice : Grenier
- **Lucie Cousturier** (1876-1925), France, artiste peintre, autrice, essayiste et militante anticolonialiste : Salon
- **Lou Albert-Lasard** (1885-1969), France et Allemagne, artiste peintre : Chambre des enfants
- **Tarsila do Amaral** (1886-1973), Brésil, artiste peintre : Salon
- **Gerda Wegener** (1886-1940), France et Danemark, artiste peintre, portraitiste, caricaturiste, dessinatrice et illustratrice : Grenier
- **Jeanne Malivel** (1895-1926), France et Bretagne, artiste peintre, illustratrice et graveuse : Chambre des enfants, Salle de bain
- **Lois Mailou Jones** (1905-1998), USA, artiste peintre et enseignante afro-américaine ayant participé au mouvement de la renaissance de Harlem : Salon, Chambre des enfants, Grenier
- **Frida Khalo** (1907-1954), Mexique, artiste peintre et plasticienne : Grenier
- **Gertrude Abercrombie** (1909-1977), USA, artiste peintre : Chambre des enfants, Chambre conjugale
- **Amrita Shre Gil** (1913-1941), Inde et Hongrie, artiste peintre : Salon
- **Gisèle Halimi** (1927-2020), Tunisie, avocate et femme politique : Grenier
- **Audre Lorde** (1934-1992), USA, artiste, poétesse et penseuse : Grenier
- **Chantal Ackerman** (1950-2015), Belgique, cinéaste : Grenier
- **Bell Hooks** (1952-2021), USA, poétesse et penseuse : Grenier
- **Mohja Khaf** (1967), Syrie et USA, autrice et enseignante : Grenier



Lois Mailou Jones



Jeanne Malivel



Mohja Khaf (

# 7 chapitres, 7 Pièces symboliques

Chacune des sept pièces est un espace symbolique dans lequel la matière des courriers et les thèmes de classements choisis par l'autrice sont traités de manière visuelle. Chaque pièce possède une forme de devise : quelques mots collés au mur à la manière des collages féministes réalisés dans l'espace public par le mouvement "Nous toutes". Ces mots sont autant de guides et de clés de compréhension pour les spectateurices.

## 1 - La chambre de la jeune fille

La pièce s'ouvre avec un décor de chambre de jeune fille très classique : tapisserie rose, armoire, coiffeuse, journal intime. Dans ce premier chapitre sont regroupés des courriers de jeunes personnes (garçons et filles) qui parlent d'interrogation sur l'amour, de leur désir de plaire et de leur peur de ne pas être aimé.e.s. On entend aussi entre les lignes l'injonction sociétale à se marier et fonder une famille qui semble être le but vers lequel les jeunes filles sont toutes tournées. Le texte démarre avec le traditionnel mot de la fin des contes pour enfants qui prend la forme d'une règle d'or, d'un objectif à poursuivre pour réussir sa vie. On y trouve aussi un exemplaire du 2ème sexe, de Simone de Beauvoir.



1  
AMOUR  
PRINCE  
MARIAGE  
CHARMANT

## 2 - Le salon

Cette pièce donne à voir un décor petit bourgeois un peu chargé, où plusieurs époques se côtoient. Dans ce chapitre, sont regroupés les courriers traitant des us et coutumes et de la bienséance. On y entend aussi le racisme, le classisme et, bien entendu, le sexisme qui guide les décisions et trace des lignes entre les personnes fréquentables et les autres.



UN ROI  
UN FOYER  
UNE MAÎTRESSE  
UNE MAISON

# 7 chapitres, 7 Pièces symboliques

## 3 - La chambre des enfants

Dans un décor de chambre d'enfants jonchée de jouets, on distingue vite le côté du garçon et celui de la fille. Cette pièce est celle de la binarité de genre qui constitue, encore aujourd'hui, une des bases de notre société. Binarité dont nous avons du mal à nous départir pour l'éducation de nos enfants bien qu'elle conditionne plus ou moins fortement les choix et les possibilités de carrière pour les futurs adultes. Les courriers regroupés dans cette pièce évoquent les rapports éducatifs, les rapports parents-enfants, la question de la maternité et les rapports adultes-enfants. On y trouve les contes du Petit Chaperon Rouge et de Blanche Neige et les sept nains.



## 4 - La salle de bain

Dans cette pièce sont regroupés les courriers qui évoquent le rapport à la santé et au corps. On y entend les injonctions à la beauté qui pèsent sur les filles et les femmes, mais également les soucis de santé, et le rapport au vieillissement. Sur les murs de cette pièce, des objets remplacent les mots : aiguilles à tricoter et linge ensanglanté évoquent les avortements clandestins qui ont fait des milliers de mortes avant 1975, la balance et le panier à linge qui déborde rappellent la surveillance permanente du corps et les tâches ménagères et de soin omniprésentes pour les femmes.



## 7 chapitres, 7 Pièces symboliques

### 5 - La chambre conjugale

Le décor de cette pièce n'est pas réaliste : le lit est suspendu au plafond et les oreillers flottent dans l'air. Une lumière rouge éclaire la scène. Aux murs, la devise du mariage "Respect, Fidélité, Secours, Assistance" est juxtaposée avec quatre autres mots : "Obéissance, Dévouement, Silence, Dépendance" qui traduisent la position des femmes dans le couple hétérosexuel du XXème siècle. Dans cette pièce, on entend les courriers qui parlent des rapports conjugaux fortement marqués par la domination masculine et l'injonction au devoir d'être "une bonne épouse". Cette pièce donne aussi à entendre la culture du viol qui sévit dans notre société.

### 6 - La cuisine

Dans cette pièce, tout semble avoir été laissé en plan : les placards sont ouverts, l'évier déborde de vaisselle et sur la table repose encore des tasses et des restes du petit-déjeuner. Les meubles et le style de cette pièce font penser aux années 60, années de l'avènement de l'électro-ménager et de la "libération de la femme" selon les grands marques de machines. Années de l'avènement aussi de la femme au foyer qui s'épanouit dans sa cuisine en Formica. Les courriers donnés à entendre ici témoignent de l'épuisement, du manque de reconnaissance, de la solitude et de la dépression que les femmes au foyer du XXème siècle (et encore aujourd'hui) subissent.



## 7 chapitres, 7 Pièces symboliques



### 7 - Le grenier

Cette pièce est tournée vers l'avenir. C'est un décor de lieu de réunion secrètes, de lieu de préparation des manifestations mais aussi de lieu où se cacher (un lit, un lavabo évoquent cette possibilité) : comme l'on peut construire des solidarités et des refuges pour les femmes et les personnes victimes de violences et d'ostracisation. Dans cette pièce, on se relie au reste du monde et aux penseuses féministes et antiracistes contemporaines. On y trouve des affiches du collectif "Chômeuse go on", des portraits de penseuses et d'artistes, des symboles (féminisme intersectionnel et féminisme international). Sur un tableau, un chiffre, qui sera changé chaque année : celui des féminicides commis en France l'année précédente. On peut y lire un extrait d'un texte d'Audre Lorde, les paroles de la chanson "Cansion sin miedo" de Vivir Quintana qui évoque le viol et les féminicides au Mexique. Des plantes, suspendues aux poutres semblent être en train de sécher et évoquent les savoirs médicaux ancestraux transmis par les femmes.

## Chapitre 7 - Le Grenier

Ici, enfin, on se parle, on s'écoute, on se reconnaît, on se comprend, on se questionne, on chante, on danse, on se met en colère, on prépare nos pancartes, on écrit nos discours, on affute nos pensées, on pleure nos mortes, on soigne nos blessées, on n'est plus seules, on se libère, on se sent exister.

Extrait du texte "Foyers - Pièces de vies" (Diane Giorgis)



# Fiche technique



Scénographie de face à la mise, version en salle

La compagnie, constituée de 2 comédien.ne.s, est autonome pour le montage de la maison

Temps de montage et filage technique avant le début de la représentation : 3h

Temps de démontage : 1h

## Pour les représentations chez l'habitant.e :

Espace minimum de jeu : 3\*3m

La compagnie est autonome techniquement (matériel son).

Besoin d'un accès à une prise électrique 16A.

Un repérage des lieux en amont de la représentation est conseillé ou, à défaut, prévoir une arrivée 4h avant la représentation.

## Pour les représentations en salle, à fournir par l'organisateur :

Espace minimum de jeu : 4\*2 m

Ecran de vidéoprojection et vidéoprojecteur

Micro voix et pieds de micro

Une enceinte sur scène, placée derrière la maison de poupée (ou derrière l'écran)

Régies au plateau : son à jardin et image à cour. Le son peut-être réglé depuis la régie générale mais est lancé depuis le plateau.

2 tabourets et 2 mange debout (un de chaque placé à Cour et à jardin).

Une loge avec toilettes et point d'eau à proximité

Catering

# L'équipe

## Ali Khelil - Comédien

Comédien, auteur et metteur en scène tunisien, je suis né à Lyon où j'ai vécu jusqu'à mes 12 ans, puis, j'ai suivi ma famille qui s'installe à Gabès en Tunisie. J'y découvre le théâtre. Je me forme auprès d'artistes du théâtre tunisien (Jalila Ben Yahia – A.R.T. Gabès, Anouar Chaafi – Théâtre National Tunisien...). De 2000 à 2005, je travaille pour la compagnie A.R.T en tant que comédien, danseur et auteur. J'explore la création pluridisciplinaire mêlant texte, musique, chant, vidéo et travail chorégraphique. En 2005, je reviens en France pour intégrer un cours de théâtre à Montpellier et travaille entre autre avec Marc Nicolas, Charles Joris et Jacques Lassalle. Il m'installe en Côtes d'Armor en 2007 et travaille depuis avec différentes compagnies (Cie les Charmilles, la Cie Vis Comica, le Théâtre de Folle Pensée, la Caravane Compagnie, la Cie Joe Bitume...). Je participe à quelques tournages de court et long métrages et feuilletons. Avec ma compagnie Après le mur, j'ai co-écrit et mis en scène le spectacle Couvre Feu, 17 octobre 1961.

## Diane Giorgis - Autrice, metteuse en scène, comédienne / Porteuse du projet de la compagnie

J'ai fondé la compagnie L'Artère après avoir été ingénieure agronome, ingénieure de recherche en sociologie rurale puis maraîchère bio et paysanne-boulangère. Formée au conservatoire de Saint-Brieuc sous les directions de Monique Lucas, Annie Lucas et Agathe Bosch, je consacre mon travail de création à l'exploration de mes liens au monde, ainsi qu'au liens de mes contemporain.e.s avec ce monde. J'écris, j'enregistre, je mets en scène, je joue et je filme. Ce qui me travaille c'est de comprendre le monde, comprendre les gens avec qui nous vivons dans ce monde et surtout, comprendre pourquoi, en Occident, nous semblons être englué.e.s dans un système qui nous tue, nous enfume et nous sépare toujours un peu plus les unes les uns des autres. Mes créations sont donc aux cœur d'interrogations contemporaines : écologie politique, décolonisation, antiracisme ou comment œuvrer, à ma manière, au dialogue, à la compréhension et à la construction de vies meilleures. En dehors de mes travaux au sein de l'Artère, je suis membre du comité de lecture des éditions VROUM et je travaille avec d'autres compagnies comme la compagnie Après le mur, la compagnie Hazard etc..., la compagnie À corps rompus...

# La compagnie

L'Artère est une compagnie professionnelle de créations théâtrales. Les travaux que nous menons ont pour objet de permettre la création de spectacles vivants qui interrogent nos rapports d'humains au monde et aux autres vivant.e.s. Les oeuvres créées par les artistes et technicien.ne.s de la compagnie sont ancrées dans le réel, et peuvent prendre la forme de spectacles de théâtre destinés aussi bien aux salles de spectacle qu'aux places de quartiers ou aux champs ; ou bien des formes hybrides : travaux in-situ et enquêtes de territoires à la croisée du théâtre, de la littérature et des arts visuels. Ces travaux donnent lieu à des créations graphiques et des objets à faire vivre, édités par la compagnie.



# On en parle !

<https://www.letelegramme.fr/cotes-d-armor/chatelaudren-plouagat-22170/courrier-du-coeur-qui-veut-lire-a-haute-voix-au-petit-echo-de-la-mode-a-chatelaudren-plouagat-6796950.php>

<https://www.letelegramme.fr/cotes-d-armor/guingamp-22200/chatelaudren-plouagat-au-petit-echo-de-la-mode-lexpo-sur-lhistoire-et-la-condition-feminine-cest-jusquau-29-novembre-6896095.php>

<https://www.ouest-france.fr/bretagne/chatelaudren-plouagat-22170/un-spectacle-du-petit-echo-joue-a-la-riposte-427b762a-46b2-444b-995a-7e51e79bd8cc>



Compagnie L'Artère  
4 rue Félix Le Dantec 22000 St Brieuc  
cielartere@protonmail.com  
06 95 11 75 20



N° SIRET : 885 263 939 00013  
Licences 2-003601/ 3-003599